

本單位開設之跨域專長，詳細資料如下表：

| 主開課系 | 日本語文學系 | | | |
|--------------------------------|--|--------------------------|--------|-------|
| 跨域專長中文名 | 基礎旅遊日語 | | | |
| 跨域專長英文名 | BASIC TRAVELLING JAPANESE | | | |
| 跨域專長簡稱： | 旅遊日語 | | | |
| 關鍵字： | 旅遊日語 | | | |
| 跨域專長設立宗旨： | <p>因應台日關係交流日趨頻繁，舉凡貿易觀光，日本皆為台灣緊密交流的國家。而國人赴日本旅遊觀光近年持續增加，日語學習人數長期以來需求日漸增加。本學程構思符合跨域專長學生之需求，以旅遊日語帶領學生逐步學習日語，例如：「初階日語」「進階日語」將從五十音帶入，並輔以「基礎旅遊日語會話」「進階旅遊日語會話」之會話模式讓學生從日常生活中的日語開口練習。亦綜合旅遊時最實用的「日本歷史」、「日本地理與文化遺產」之內容，可提供學生生活化並實用的跨域學程。</p> | | | |
| 本跨域專長與本校重點發展項目與高教深耕計畫關鍵能力指標的關係 | <p>本跨域專長與以下高校深耕之能力指標有所關連</p> <p>(1)永續發展：台灣的觀光產業一直是國家發展的重點之一，日本更是以觀光立國，台灣赴日旅遊的人口逐年遞增，學生學習旅遊日語和日本歷史地理與文化遺產對日後考取日語領隊導遊人員證照的資格有很大的幫助。</p> <p>(2)人文關懷與生命教育：日本歷史和日本地理與文化遺產等科目對於日本歷史文化以及各種古蹟，世界遺產(含非物質文化遺產)等的基礎素養的培育有一定的幫助。</p> <p>(3)多元教學方式：課程設計中，老師們提供了除一般講課方式外，還有口頭報告，實際演練，多媒體輔助教學，教學遊戲等多元教學以及多元評量的方式融入課堂。</p> | | | |
| 編號 | 中/英文課名 | 課程資料 | 開課教師 | 備註 |
| 1 | 基礎旅遊日語會話 | ■人文□社會□自然 | 姓名：吳瓊怡 | 上學期實施 |
| | BASIC TRAVELLING JAPANESE CONVERSATION | ■普通教室□電腦教室 □專業教室□其他__ | 單位：日文系 | |
| 2 | 日本歷史 | ■人文□社會□自然 | 姓名：曾煥棋 | 上學期實施 |
| | History of Japan | ■普通教室□電腦教室 □專業教室□其他__ | 單位：日文系 | |
| 3 | 初階日語 | ■人文□社會□自然 | 姓名：李幸娟 | 上學期實施 |
| | BASIC JAPANESE | ■普通教室□電腦教室 □專業教室□其他__ | 單位：日文系 | |
| 4 | 進階旅遊日語會話 | ■人文□社會□自然 | 姓名：吳瓊怡 | 下學期實施 |
| | ADVANCED TRAVELLING JAPANESE CONVERSATION | ■普通教室□電腦教室 □專業教室□其他__ | 單位：日文系 | |
| 5 | 日本地理與文化遺產 | ■人文□社會□自然 | 姓名：許容敏 | 下學期實施 |

| | | | | |
|---------|--|---|--------|-------|
| | Geography and Cultural Heritage of Japan | <input checked="" type="checkbox"/> 普通教室 <input type="checkbox"/> 電腦教室 <input type="checkbox"/> 專業教室 <input type="checkbox"/> 其他__ | 單位：日文系 | |
| 6 | 進階日語 | <input checked="" type="checkbox"/> 人文 <input type="checkbox"/> 社會 <input type="checkbox"/> 自然 | 姓名：李幸娟 | 下學期實施 |
| | ADVANCED JAPANESE | <input checked="" type="checkbox"/> 普通教室 <input type="checkbox"/> 電腦教室 <input type="checkbox"/> 專業教室 <input type="checkbox"/> 其他__ | 單位：日文系 | |
| 是否跨單位組成 | <input checked="" type="checkbox"/> 否 | | | |
| | <input type="checkbox"/> 是 | 請說明共同開課單位有_____。 是否接受主開學系學生修習： <input type="checkbox"/> 否 <input type="checkbox"/> 是。請說明所開課程與原學系課程的差異： | | |
| 申請單位主管： | | | | |

中國文化大學共同科目與通識教育中心

跨域專長課程教學大綱

附件二

課程名稱：基礎旅遊日語會話 (BASIC TRAVELLING JAPANESE CONVERSATION)

一、開課教師姓名：吳瓊怡

所屬單位與職稱：日文系兼任講師

二、課程分類：

人文學科 社會科學 自然科學與數學 (只可擇一分類)

三、本課程歸屬的校教學目標：

認識與理解多元文化 關懷與省思當代社會議題

具備科學素養與資訊應用的能力 增進語言溝通與表達的能力 (至多可選兩項)

*人文學科須選〔認識與理解多元文化〕；社會科學須選〔關懷與省思當代社會議題〕；

自然科學與數學須選〔科學素養〕。

四、本課程歸屬的校課程能力：

藝術品味與人文涵養(40%) 國際視野與多元文化(60%)

社會關懷與公民責任(0%) 邏輯思維與運算能力(0%)

五、課程教學目標：

語言溝通與表達

認識與理解多元文化

六、課程概述(中、英文)：

以基礎日語為基準，教授內容為日語旅遊最常用的基本會話為主。由淺入深，即使是初學者也能很快進入學習狀況並能學以致用，本課程不管是對喜歡旅遊的學生或想學基礎會話的學生來說都是極為實用的課程。

課程從五十音扎根，會話內容包括日常招呼語、機場對話、提領行李、銀行兌換日幣、移動交通工具至預約飯店等等。透過各課語彙及句型、會話的重複演練而能朗朗上口。

課堂中也將補充介紹旅遊景點等或旅遊小知識，及歌曲教唱，讓學生打好日語基礎輕鬆旅遊日本。

The aim of this course is to teach basic Japanese for Travelers. By starting with the basics and progressing gradually, even beginners will quickly understand situations and apply what they have learned. This course is extremely practical for students who enjoy traveling or for those who want to learn basic conversations.

The course starts with learning the hiragana and katakana characters to acquire a solid basis. Conversation topics include daily greetings, airport dialogues, handling luggage, exchanging yen at the bank, using transportation, and making hotel reservations, among others. Through the repetition and practice of vocabulary, sentence structures, and conversations in each lesson, students will find each material easy to grasp.

The classes will also include supplementary information about tourist attractions, travel tips, and singing songs, providing students with a well-rounded understanding of Japanese and will make it easy for them to travel to Japan.

七、授課內容：

本課程將介紹 44 種旅遊過程中可能會遇到的場面及對話。利用會話演練與句型代入練習方式，讓學生能更迅速地學習旅遊中可能會使用到日語。此外，在每一課的旅遊情報中，藉由介紹日本的風俗民情，讓學生更能了解日本文化意涵。

八、授課方式：

- (1) 教師口頭講述每課之語彙、句型與課文。
- (2) 於講授各個文法句型後，請學生輪流回答各項練習題。
- (3) 每次教授完課文後，請學生 2 人一組演練課文之會話。
- (4) 待學生熟稔該課句型後，利用各個句型、主題做場景設定，代入教學遊戲。
- (5) 每課授畢皆有隨堂測驗。

九、學生在本課程所培養的具體能力：

學生可從本課程中習得

- 1、五十音平假名片假名及日語發音規則
 - 2、日常招呼語
 - 3、機場對話、提領行李
 - 4、銀行兌換日幣
 - 5、移動交通工具、購買車票
 - 6、預約飯店餐廳
 - 7、打電話
- 等場合的語彙及句型、實用會話。

十、評量方法：

出席紀錄考核評量 20%，課堂參與 20%，口頭報告 20%，期末測驗評量 40%

十一、上課用書：

「遊日本學日語」 尚昂文化

「Study Japanese while traveling Japan」 SUN ON CULTURE INTERNATIONAL CO. LTD.

十二、參考書目：隨堂講義 Self-made text

十三、課程需求：要分組討論、繳交作

十四、教學進度：

| 週次 | 上課內容 | 補充說明（例如：閱讀內容與範圍、實作練習、特殊課堂活動…） |
|----|------------------------------|-------------------------------|
| 1 | 課程簡介/L1 introduction/Lesson1 | 課程介紹/第1課發音 |
| 2 | 第1課 Lesson1 | 平假名、片假名 |
| 3 | 第1課 Lesson1 | 其他發音規則、問候語、歌曲教唱 |
| 4 | 第2課 Lesson2 | 入境審查時的會話./L1 小考 |
| 5 | 第2課 Lesson2 | 入境審查時的對話 |
| 6 | 第2課 Lesson2 | 會話演練/日本文化、旅遊小常識 |
| 7 | 第3課 Lesson3 | 領行李/L2 小考 |
| 8 | 第3課 Lesson3 | 會話演練/日本文化、旅遊小常識 |
| 9 | 期中考 Midterm exams | L1-L3 |
| 10 | 第4課 Lesson4 | 海關檢查 |
| 11 | 第4課 Lesson4 | 兌換日幣 |
| 12 | 第4課 Lesson4 | 會話演練/日本文化、旅遊小常識、歌唱教學 |
| 13 | 第5課 Lesson5 | 移動、從機場到市區/L4 小考 |
| 14 | 第5課 Lesson5 | 交通工具轉乘、計程車中的對話 |
| 15 | 第5課 Lesson5 | 會話演練/日本文化、旅遊小常識 |
| 16 | 第6課 Lesson6 | 打電話、留言 |
| 17 | 第6課 Lesson6/總複習 Total review | 電話聯絡到日本友人家中拜訪/L4-6 總複習 |
| 18 | 期末考 Final exams | L4~6 |

中國文化大學共同科目與通識教育中心
跨域專長課程教學大綱

附件二

課程名稱：日本地理與文化遺產 (Geography and Cultural Heritage of Japan)

一、開課教師姓名：許容敏

所屬單位與職稱：日文系專任助理教授

二、課程分類：

人文學科 社會科學 自然科學與數學 (只可擇一分類)

三、本課程歸屬的校教學目標：

認識與理解多元文化 關懷與省思當代社會議題

具備科學素養與資訊應用的能力 增進語言溝通與表達的能力 (至多可選兩項)

*人文學科須選〔認識與理解多元文化〕；社會科學須選〔關懷與省思當代社會議題〕；
自然科學與數學須選〔科學素養〕。

四、本課程歸屬的校課程能力：

藝術品味與人文涵養(30%) 國際視野與多元文化(80%)

社會關懷與公民責任(%) 邏輯思維與運算能力(%)

五、課程教學目標：

透過日本地理及其文化遺產的學習，期許同學對日本的自然地理與人文地理演進有更多的理解。

By studying Japan's geography and its cultural heritage, students may have a deeper understanding of Japanese natural geography and human geography..

六、課程概述(中、英文)：

日本全國分成: 1 日本總論 2 九州地方 3 中國地方 4 四國地方 5 近畿地方 6 中部地方 7 關東地方 8 東北地方 9 北海道地方 等區域，分別說明、介紹: 日本自然地理(位置、地形、氣候、山川、湖泊、海洋、港口); 日本文學地理(都市、產業、交通、觀光); 日本的世界遺產。

This course discourses on Japanese natural geography and human geography. In the aspect of natural geography, it includes locations, topography, climates, mountains and rivers, lakes, oceans, ports, etc. The aspects of human geography are: cities, industries, communication, tourism, etc. In the following areas: 1 General introduction 2 Kyu-sku area 3 Chu-goku area 4 Shi-koku area 5 Kin-ki area 6 Chu-bu area 7 Kan-tou area 8 Too-hoku area 9 Hokukaido area

七、授課內容：

第一部：日本地理 (位置、面積、人口、氣候、都市、地形、產業、交通、觀光)

第二部：日本的世界遺產 (概論、文化遺產、自然遺產)

第三部：期末報告

八、授課方式：

每週導入主題後針對當週主題內容進一步說明。配合補充講義及 PPT 圖片或相關影像增進學生之理解能力。以淺顯易懂的說明方式引發學生學習意願，在輕鬆的氣氛下獲得預定之學習成效。在課堂上會針對一些主題詢問同學想法，希望達成師生間良好的互動。

九、學生在本課程所培養的具體能力：

「日本地理及文化遺產」課程旨在培養學生對於日本地理特徵、跨文化交流及對地方認同感等，具有更強的素養和認識，並瞭解和欣賞日本的歷史背景和文化根源，進而學會珍惜自己的文化遺產並尊重他人的文化。

十、評量方法：期末報告 50%、出席率 25%、上課小考 15%、上課參與度 10%

十一、上課用書：『日本・東京の地理』致良出版社

十二、參考書目：『日本地理教室 1』致良出版社

十三、課程需求：需要繳交日本的世界遺產報告

十四、教學進度：

| 週次 | 上課內容 | 補充說明（例如：閱讀內容與範圍、實作練習、特殊課堂活動...） |
|----|-------------|---------------------------------|
| 1 | 課程介紹 | 以 PPT 為主 |
| 2 | 位置、面積、人口 | 以 PPT 為主 |
| 3 | 氣候、面積、人口 | 以 PPT 為主 |
| 4 | 都市、地形、交通 | 以 PPT 為主 |
| 5 | 都市、地形、交通 | 以 PPT 為主 |
| 6 | 日本的世界遺產(概論) | 以 PPT 為主 |
| 7 | 日本的世界遺產(自然) | 以 PPT 為主 |
| 8 | 日本的世界遺產(自然) | 以 PPT 為主 |
| 9 | 日本的世界遺產(文化) | 以 PPT 為主 |
| 10 | 日本的世界遺產(文化) | 以 PPT 為主 |
| 11 | 日本的世界遺產(文化) | 以 PPT 為主 |
| 12 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |
| 13 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |
| 14 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |
| 15 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |
| 16 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |
| 17 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |
| 18 | 期末報告 | 以 PPT 為主 |

中國文化大學共同科目與通識教育中心
跨域專長課程教學大綱

附件二

課程名稱：初階日語（BASIC JAPANESE）

一、開課教師姓名：李幸娟

所屬單位與職稱：日文系兼任講師

二、課程分類：

人文學科 社會科學 自然科學與數學（只可擇一分類）

三、本課程歸屬的校教學目標：

認識與理解多元文化 關懷與省思當代社會議題

具備科學素養與資訊應用的能力 增進語言溝通與表達的能力（至多可選兩項）

*人文學科須選〔認識與理解多元文化〕；社會科學須選〔關懷與省思當代社會議題〕；
自然科學與數學須選〔科學素養〕。

四、本課程歸屬的校課程能力：

藝術品味與人文涵養(10%) 國際視野與多元文化(75%)

社會關懷與公民責任(10%) 邏輯思維與運算能力(5%)

五、課程教學目標：

1.能熟記日文字母 2.初階字彙與基本句型之習得與活用

六、課程概述(中、英文)：

從基礎字母入門熟記後介紹字彙、基本句型並充分練習，進而運用簡單會話及短文逐步了解日本社會文化層面，增廣國際視野。

Basic Japanese course introduces students with systematic approach to vocabularies, sentence patterns, and daily conversations, enabling students to understand the culture of Japan and broaden their horizon.

七、授課內容：

1.日本文字介紹

2.初階字彙與句型解析

3.初階會話練習

4.閱讀簡易短文探索日本社會文化

八、授課方式：

以講述為主並運用多媒體輔助教學讓學生能在習得語言的同時也能對日本人文產生更大興趣增強學習成效。

九、學生在本課程所培養的具體能力：

- 1.溝通表達
- 2.持續學習
- 3.人際互動
- 4.團隊合作
- 5.問題解決
- 6.責任與紀律

十、評量方法：

- 1.平時考 20%
- 2.期中測驗評量 30%
- 3.期末測驗評量 30%
- 4.出席紀錄考核評量 10%
- 5.課堂參與 10%

十一、上課用書：

新初級日語(上)致良出版社 魏世萍編著

十二、參考書目： 大家的日本語 1、來學日本語初階 1、觀光日語

十三、課程需求：

- 1.要考試(聽寫、口試、紙筆測驗)
- 2.課前預習課後複習上課專心
- 3.考試不作弊

十四、教學進度：

| 週次 | 上課內容 | 補充說明(例如： 閱讀內容與範圍、實作練習、特殊課堂活動...) |
|----|----------------|-------------------------------------|
| 1 | 日本文字介紹之平假名清音鼻音 | 字母歌教唱 |
| 2 | 平假名之濁音半濁音拗音 | 聽寫 |
| 3 | 平假名之促音長音 | 朗讀 |
| 4 | 片假名 | |
| 5 | L1 あいさつ | 會話練習 |
| 6 | L2 あいさつ | 會話練習 |
| 7 | L3 初めて | 會話練習 |
| 8 | L4 それは何ですか。 | |
| 9 | L5 ここはホテルです | |
| 10 | 複習 L1~L5 | 複習考 |

| | | |
|----|---------------------|------|
| 11 | 期中測驗評量 | |
| 12 | L6 このかばんはいくらですか。 | 會話練習 |
| 13 | L7 ホテルにレストランがありますか。 | 會話練習 |
| 14 | L8 この店のラーメンはおいしいです。 | |
| 15 | L9 私は朝七時に起きます。 | 短文練習 |
| 16 | L10 日曜日家族と映画を見ます。 | |
| 17 | 複習 L6~L10 | 複習考 |
| 18 | 期末測驗評量 | |

中國文化大學共同科目與通識教育中心

跨域專長課程教學大綱

附件二

課程名稱：進階旅遊日語會話 (ADVANCED TRAVELLING JAPANESE CONVERSATION)

一、開課教師姓名：吳瓊怡

所屬單位與職稱：日文系兼任講師

二、課程分類：

人文學科 社會科學 自然科學與數學 (只可擇一分類)

三、本課程歸屬的校教學目標：

認識與理解多元文化 關懷與省思當代社會議題

具備科學素養與資訊應用的能力 增進語言溝通與表達的能力 (至多可選兩項)

*人文學科須選〔認識與理解多元文化〕；社會科學須選〔關懷與省思當代社會議題〕；

自然科學與數學須選〔科學素養〕。

四、本課程歸屬的校課程能力：

藝術品味與人文涵養(40%) 國際視野與多元文化(60%)

社會關懷與公民責任(0%) 邏輯思維與運算能力(0%)

五、課程教學目標：

本課程目標是銜接上學期的基礎旅遊會話課程，讓學生具備初級日語至進階的程度並習得可至日本自助旅遊時的實用觀光日語會話能力。透過旅遊日語的學習，培養趣和日語能力。依每課課程主題補充介紹日本文化和旅遊常識，讓學生除了能以實用的日語會話溝通之外，未來也能增加文化的交流。

六、課程概述(中、英文)：

以進階日語為基準，教授內容為日本旅遊的實用會話為主。銜接第一學期，課程延伸至旅途中必學的日語會話，並幫助學生能學以致用，本課程不管是對喜歡旅遊的學生或想學進階會話的學生來說是都是極為實用的課程。

會話內容包括打電話、乘車、問路、與日本人聊天、購物、用餐訂位點餐等等。透過各課語彙及句型、會話的重複演練而能朗朗上口。

課堂中也將補充介紹旅遊景點等或旅遊小知識及歌曲教唱，讓學生打好日語基礎輕鬆旅遊日本。

The aim of this course is to teach advanced Japanese for travelers. Following the first semester, the course offers an extended program to cover the Japanese conversations essential for traveling in Japan and assists students in applying

their knowledge to concrete situations. This course is very practical for students who like to travel and for those who want to learn the basics of conversation. Topics in the class include making phone calls, taking transportations, asking for directions, chaton with Japanese people, shopping, making reservations, and ordering meals among others. By repeating and practicing vocabularies, sentence structures, and conversations, students will be able to articulate themselves in Japanese. The class also provides supplementary information for tourist attractions, travel tips, and songs, providing students with a well-rounded understanding of Japanese language, and make it easier for them to travel to Japan.

七、授課內容：

本課程將介紹 44 種旅遊過程中可能會遇到的場面及對話。利用會話演練與句型代入練習方式，讓學生能更迅速地學習旅遊中可能會使用到日語。此外，在每一課的旅遊情報中，藉由介紹日本的風俗民情，讓學生更能了解日本文化意涵。

八、授課方式：

- (1)教師口頭講述每課之語彙、句型與課文。
- (2)於講授各個文法句型後，請學生輪流回答各項練習題。
- (3)每次教授完課文後，請學生 2 人一組演練課文之會話。
- (4)待學生熟稔該課句型後，利用各個句型、主題做場景設定，代入教學遊戲。
- (5)每課授畢皆有隨堂測驗。

九、學生在本課程所培養的具體能力：

學生可從本課程中習得

- 1、購買入場門票
- 2、乘車問路時的對話
- 3、與日本人聊天
- 4、介紹自己及台灣
- 5、購物
- 6、用餐點餐、結帳
- 7、寫信，郵局寄郵件

透過各課語彙及句型、會話的重複演練而能流利對話，解決旅遊中的難題。

十、評量方法：

出席紀錄考核評量 20%，課堂參與 20%，口頭報告 20%，期末測驗評量 40%

十一、上課用書：

「遊日本學日語」 尚昂文化

「Study Japanese while traveling Japan」 SUN ON CULTURE INTERNATIONAL CO. LTD.

十二、參考書目：隨堂講義 Self-made text

十三、課程需求：要分組討論、繳交作業

十四、教學進度：

| 週次 | 上課內容 | 補充說明（例如：閱讀內容與範圍、實作練習、特殊課堂活動…） |
|----|----------------------------------|-------------------------------|
| 1 | 課程簡介/L7 introduction/Lesson7 | 觀光①迪士尼 |
| 2 | 第 7 課 Lesson7 | 購票 請人幫忙拍照 詢問時間 與公主握手 |
| 3 | 第 7 課 Lesson7 | 會話練習 日本旅遊小知識 |
| 4 | 第 8 課 Lesson8 | 觀光② 乘車 問路 L7 小考 |
| 5 | 第 8 課 Lesson8 | 會話練習 日本旅遊小知識 |
| 6 | 第 8 課 Lesson8/第 9 課 Lesson9 | 與民宿主人聊天① L8 小考 |
| 7 | 第 9 課 Lesson9 | 到達民宿 關於工作 關於家人 |
| 8 | 第 9 課 Lesson9 | 會話練習 日本旅遊小知識 |
| 9 | 期中考 Midterm exams | L7~9 |
| 10 | 第 10 課 Lesson10 | 與民宿主人聊天② 關於台灣 |
| 11 | 第 10 課 Lesson10 | 去台灣的經驗 介紹自己的出生地 |
| 12 | 第 10 課 Lesson10 /第 11 課 Lesson11 | 購物 L10 小考 |
| 13 | 第 11 課 Lesson11 | 試穿衣服 詢問尺寸顏色 付款 |
| 14 | 第 11 課 Lesson11 | 會話練習 日本旅遊小知識 |
| 15 | 第 12 課 Lesson12 | 寫明信片 L11 小考 |
| 16 | 第 12 課 Lesson12 | 寫信 到日本郵局寄信及包裹 |
| 17 | 第 12 課 Lesson12/總複習 Total review | 會話練習 總複習 |
| 18 | 期末考 Final exams | |

中國文化大學共同科目與通識教育中心
跨域專長課程教學大綱

附件二

課程名稱：日本歷史 (History of Japan)

一、開課教師姓名：曾煥棋

所屬單位與職稱：日文系兼任副教授

二、課程分類：

■人文學科 社會科學 自然科學與數學 (只可擇一分類)

三、本課程歸屬的校教學目標：

■認識與理解多元文化 關懷與省思當代社會議題

具備科學素養與資訊應用的能力 ■增進語言溝通與表達的能力 (至多可選兩項)

*人文學科須選〔認識與理解多元文化〕；社會科學須選〔關懷與省思當代社會議題〕；
自然科學與數學須選〔科學素養〕。

四、本課程歸屬的校課程能力：

■藝術品味與人文涵養(30%) ■國際視野與多元文化(40%)

■社會關懷與公民責任(20%) ■邏輯思維與運算能力(10%)

五、課程教學目標：

1, 期使學生認識日本歷史之演變發展

2, 期使學生認識日本與中國大陸及朝鮮半島間之交流歷史關係

3, 期使學生認識了解日本與西洋文化交流歷史尤其是日本近代化

六、課程概述(中、英文)：

1, 日本黎明時期與大和政權的崛起(Dawn of Japan and the Rise of Yamato)

2, 大陸文化的攝取, 聖德太子與大化革新(Continental cultural capture, Prince Shotoku and great innovation)

3, 律令國家的形成 (Formation of the Ritsuryo State)

4, 貴族政治與國風文化 (Aristocracy and Kokufu Culture)

5, 中世社會的成立, 鎌倉幕府 (Formation of Medieval Society and the Kamakura Shogunate)

6, 室町幕府的成立 (Muromachi Shogunate)

7, 幕藩體制的成立, 織豐政權 (Establishment of the shogunate system, Shokuho government)

8, 江戶幕府(Edo Shogunate)

9, 幕藩體制的演變與衰退(Changes and decline of the Edo Shogunate system)

10, 明治維新 (Meiji Restoration)

11, 大正昭和時代 (Taisho Showa period)

12, 戰後日本 (Postwar Japan)

七、授課內容：

八、授課方式：依據教學用書以講述方式授課，必要時加 PPT，或圖片、參考用書等說明。

九、學生在本課程所培養的具體能力：

- 1、了解日本歷史中之政權遞嬗演變以及與外國之關係。
- 2、了解日本文化之發展與特色。
- 3、了解日本近代化之原因、過程及結果。

十、評量方法：

期中考成績占 30%，期末考成績占 30%，平時成績占 40%(包括出席率、學習態度等)，採筆試方式，包括選擇題，簡答題。

十一、上課用書：

《日本の歴史》，歷史學習研究會編，致良日語工作室譯，致良出版社(日文兼中譯)，上課以中譯部分為主，民 96 年 2 月

十二、參考書目：

- 1、《日本通史》，鄭樑生著，國立編譯館主編，明文書局，民 82 年 12 月
- 2、《日本史》，林呈蓉編著，華立圖書出版股份有限公司，2008 年 10 月
- 3、《日本通史》，依田熹家著，揚智文化事業股份有限公司，1997 年 10 月，日文版
- 4、《詳說日本史》B，石井進・五味文彦・笹山晴生・高埜利彦等著，山川出版社，2006 年 月，日文版
- 5、《詳說日本史研究》，五味文彦・高埜利彦・鳥海靖編，山川出版社，2003 年 1 月，日文版

十三、課程需求：需購上課用書《日本の歴史》(定價 180 元，依過去慣例團購有打折優待)

十四、教學進度：

| 週次 | 上課內容 | 補充說明(例如：閱讀內容與範圍、實作練習、特殊課堂活動...) |
|----|-----------------------|---------------------------------|
| 1 | 古代日本(農耕社會，小國分裂，耶馬台政權) | |
| 2 | 律令國家之成立，聖德太子與大化革新 | |
| 3 | 奈良平城京時代 | |
| 4 | 遷都平安京時代，貴族政治 | |
| 5 | 武家政治，鎌倉幕府 | |
| 6 | 南北朝與室町幕府，室町文化 | |
| 7 | 戰國時代與全國統一，織豐時代 | |
| 8 | 江戶時代初期，幕藩體制 | |
| 9 | 期中考試 | |

| | | |
|----|-----------------|--|
| 10 | 江戶時代(中後期)幕府之改革 | |
| 11 | 鎖國與蘭學發展 | |
| 12 | 幕府末年與開國 | |
| 13 | 明治維新 | |
| 14 | 明治時代(日清戰爭，日俄戰爭) | |
| 15 | 大正時代與昭和時代 | |
| 16 | 昭和時代(大戰結束止) | |
| 17 | 戰後日本 | |
| 18 | 期末考試 | |

中國文化大學共同科目與通識教育中心
跨域專長課程教學大綱

附件二

課程名稱：進階日語 (ADVANCED JAPANESE)

一、開課教師姓名：李幸娟

所屬單位與職稱：日文系兼任講師

二、課程分類：

人文學科 社會科學 自然科學與數學 (只可擇一分類)

三、本課程歸屬的校教學目標：

認識與理解多元文化 關懷與省思當代社會議題

具備科學素養與資訊應用的能力 增進語言溝通與表達的能力 (至多可選兩項)

*人文學科須選〔認識與理解多元文化〕；社會科學須選〔關懷與省思當代社會議題〕；
自然科學與數學須選〔科學素養〕。

四、本課程歸屬的校課程能力：

藝術品味與人文涵養(10%) 國際視野與多元文化(75%)

社會關懷與公民責任(10%) 邏輯思維與運算能力(5%)

五、課程教學目標：藉由進階日語字彙句型及會話的習得與活用拓展國際視野

六、課程概述(中、英文)：

有了第一學期初階日語的基礎繼續學習進階日語的字彙、句型、語法並充分練習與活用，進而運用簡單會話及短文逐步了解日本社會文化層面，增廣國際視野。

With the fundamental studies and practices on the elementary vocabularies, sentence patterns, and grammar from the Basic Japanese course, students will be able to use simple dialogues and paragraphs to understand Japanese culture and broaden their horizon.

七、授課內容：

- 1.初階日語複習與應用
- 2.進階日語字彙、文法與句型解析
- 3.進階日語會話練習
- 4.閱讀簡易短文探索日本社會文化

八、授課方式：

以講述為主並運用多媒體輔助教學讓學生能在習得語言的同時也能對日本人文產生更大興趣增強學習成效。

九、學生在本課程所培養的具體能力：

- 1.溝通表達
- 2.持續學習
- 3.人際互動
- 4.團隊合作
- 5.問題解決
- 6.責任與紀律

十、評量方法：

- 1.平時考 20%
- 2.期中測驗評量 30%
- 3.期末測驗評量 30%
- 4.出席紀錄考核評量 10%
- 5.課堂參與 10%

十一、上課用書：新初級日語(下)致良出版社 魏世萍編著

十二、參考書目：大家的日本語 1、2 來學日本語初階 1、2 觀光日語

十三、課程需求：

- 1.要考試(聽寫、口試、紙筆測驗)
- 2.課前預習課後複習上課專心
- 3.考試不作弊

十四、教學進度：

| 週次 | 上課內容 | 補充說明(例如： 閱讀內容與範圍、實作練習、特殊課堂活動...) |
|----|----------------------|-------------------------------------|
| 1 | 初階日語複習 | |
| 2 | L1 私は博君にチョコレートをあげます。 | |
| 3 | L1 練習 | 小考 |
| 4 | L2 もうこの映画を見ましたか。 | |
| 5 | L3 北海道の雪祭りはきれいでした。 | 會話練習 |
| 6 | L4 私は自動車が欲しいです。 | 會話練習 |
| 7 | L4 私は自動車が欲しいです。 | 會話練習 |
| 8 | L5 台湾は日本より暑いです。 | 會話練習 |
| 9 | L5 台湾は日本より暑いです。 | 會話練習 |
| 10 | 複習 L1~L5 | 複習考 |
| 11 | 期中測驗評量 | |

| | | |
|----|------------------------|------|
| 12 | L6 私は日本へ桜を見に行きます。 | 會話練習 |
| 13 | L7 ちょっと待ってください。 | 會話練習 |
| 14 | L8 たばこを吸ってはいけません。 | 會話練習 |
| 15 | L9 私はコンピューター会社に勤めています。 | 短文練習 |
| 16 | L10 私は泳ぐことができます。 | 會話練習 |
| 17 | 複習 L6~L10 | 複習考 |
| 18 | 期末測驗評量 | |